

**PROVINCE DE QUÉBEC ... TÉMISCAMINGUE  
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE TÉMISCAMINGUE**

**17 MARS 2010**

**PROCÈS-VERBAL** de la **SÉANCE ORDINAIRE** du conseil de la Municipalité régionale de comté de Témiscamingue, tenue selon la loi, au bureau de la MRC de Témiscamingue, 21, rue Notre-Dame-de-Lourdes à Ville-Marie, **MERCREDI LE 17 MARS 2010, à 19 h 00 (7 h 00 pm)**, à laquelle :

**SONT PRÉSENTS :**

|                              |   |                                                         |
|------------------------------|---|---------------------------------------------------------|
| Madame Lyna Pine             | , | mairesse d'Angliers                                     |
| Monsieur Luc Lalonde         | , | maire de Béarn                                          |
| Monsieur Alain Sarrazin      | , | maire de Duhamel-Ouest                                  |
| Monsieur André Pâquet        | , | maire de Fugèreville                                    |
| Monsieur Maurice Laverdière, |   | maire de Guérin                                         |
| Monsieur Norman Young        | , | maire de Kipawa                                         |
| Monsieur Gérald Charron      | , | maire de Laforce                                        |
| Monsieur Yvon Gingras        | , | maire de Latulipe-et-Gaboury                            |
| Monsieur Daniel Barrette     | , | maire de Laverlochère                                   |
| Monsieur Philippe Boutin     | , | maire de Lorrainville                                   |
| Monsieur Michel Paquette     | , | maire de Moffet                                         |
| Madame Carmen Rivard         | , | mairesse de Nédélec<br>et préfète suppléante de la MRCT |
| Monsieur Mychel Tremblay     | , | maire de Notre-Dame-du-Nord                             |
| Monsieur Jocelyn Aylwin      | , | maire de Rémigny                                        |
| Madame Joanne Laroche        | , | mairesse de St-Bruno-de-Guigues                         |
| Monsieur Réjean Drouin       | , | maire de St-Édouard-de-Fabre                            |
| Madame Jacinthe Marcoux      | , | mairesse de St-Eugène-de-Guigues                        |
| Monsieur Bruno Boyer         | , | maire de la ville de Belleterre                         |
| Monsieur Philippe Barette    | , | maire de la ville de Témiscaming                        |
| Monsieur Bernard Flébus      | , | maire de la ville de Ville-Marie                        |

**TOUS CONSEILLERS FORMANT QUORUM, AINSI QUE :**

Monsieur Yvon Gagnon , président du Comité municipal de Laniel  
et représentant du territoire non organisé

**SOUS LA PRÉSIDENTE DE :**

Monsieur Arnaud Warolin, préfet de la MRCT

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

Monsieur Daniel Dufault , coordonnateur au service d'aménagement  
Madame Lyne Gironne , coordonnatrice au service d'évaluation  
Madame Mireille Bourque, agente de développement  
Monsieur Denis Clermont , secrétaire-trésorier – directeur général

**03-10-111**

**Ouverture de la séance à 19 h 00, adoption de l'ordre du jour et mot/rapport du préfet, M. Arnaud Warolin.**

Il est proposé par M. Réjean Drouin  
appuyé par M. Yvon Gingras  
et résolu unanimement

- ❖ Que l'ordre du jour soit adopté tel que rédigé;
- ❖ Que l'article « Affaires nouvelles » demeure ouvert jusqu'à la fin de la séance.

### **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 17 février 2010.**

Le procès-verbal de la séance ordinaire du 17 février 2010 ayant été remis et/ou transmis par la poste à tous les conseillers.

#### **03-10-112**

Il est proposé par M. Philippe Barette  
appuyé par M. Bruno Boyer  
et résolu unanimement

- ❖ Que ledit procès-verbal soit adopté et signé avec les modifications à la résolution n° 02-10-089, comme directive au CLD, comme suit :

« D'émettre une directive au CLD afin qu'il mette en place, dès maintenant, des moyens et outils favorisant l'acceptabilité de tout projet structurant des producteurs agricoles au Témiscamingue. Cette aide est nécessaire dans certains cas pour les travaux printaniers des prochaines semaines (semences). »

#### **03-10-113**

### **Période de questions de l'assistance, s'il y a lieu (CM, art. 150).**

- Projet « Forêt De Chez Nous » (Importance du projet pour le développement de l'emploi dans les municipalités du Témiscamingue);
- À quand la présentation du plan de relance de Tembec au conseil des maires?;
- Dépôt d'un document par M. Gilles Lepage concernant la situation de la crise forestière au Témiscamingue et le plan de relance de Tembec au Témiscamingue.

#### **03-10-114**

### **Présentation des résultats de la campagne d'Hydro-Québec « MIEUX CONSOMMER » au Témiscamingue.**

M. Roger Dumont, représentant d'Hydro-Québec et responsable de la campagne « MIEUX CONSOMMER » en Abitibi-Témiscamingue est présent à la rencontre.

Dans le cadre de la campagne de diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER qui s'est déroulée sur le territoire de la MRC de Témiscamingue du 1<sup>er</sup> septembre 2009 au 28 février 2010, Hydro-Québec a remis plusieurs chèques aux municipalités locales totalisant 35 350 \$.

| Municipalité         | Projet                                                       | Résultat |
|----------------------|--------------------------------------------------------------|----------|
| Béarn                | Meublons nos espaces publics : acquisition d'ameublement     | 1 850 \$ |
| Belleterre           | Embellissement de l'entrée de la ville                       | 650 \$   |
| Duhamel-Ouest        | Des sentiers...pour la santé                                 | 2 380 \$ |
| Fugèreville          | Aménagement du parc du centenaire                            | 1 115 \$ |
| Guérin               | Amélioration du parc Guérin                                  | 1 180 \$ |
| Kipawa               | Amélioration du parc Kipawa                                  | 1 490 \$ |
| Latulipe-et-Gaboury  | Réfection du sentier de la chute à Ovide                     | 800 \$   |
| Laverlochère         | Aménagement d'une installation intergénérationnelle          | 2 430 \$ |
| Lorrainville         | Le parc des Aînés : ajout de balançoires de type colonial    | 2 975 \$ |
| Moffet               | Éclairer notre jeunesse à la patinoire municipale            | 565 \$   |
| Nédélec              | Réfection de la piste de ski de fond                         | 1 485 \$ |
| Notre-Dame-du-Nord   | Rénovation du bâtiment du comité Notre-Dame-du-Nord en santé | 3 025 \$ |
| St-Bruno-de-Guigues  | Revitalisation de la berge à la plage publique               | 2 105 \$ |
| St-Eugène-de-Guigues | Installation de luminaires solaires au cimetière             | 1 050 \$ |
| Témiscaming          | Aménagement d'un sentier sportif dans le parc Thorne         | 5 615 \$ |
| Ville-Marie          | Aménagement du parc de quartier Sabourin                     | 6 635 \$ |

Il est convenu d'exprimer notre reconnaissance et notre appréciation à Hydro-Québec et à M. Roger Dumont en particulier pour la réalisation de ce partenariat bénéfique non seulement pour l'environnement, mais également en termes d'investissement dans les services pour la qualité de vie dans le milieu.

### 03-10-115

#### **Présentation de la phase 1 du projet de relance du Domaine de la Baie Gillies.**

M. Martin Lefebvre, président du conseil d'administration du Domaine de la Baie Gillies et M. Raynald Gaudet, administrateur, sont présents à la rencontre afin de présenter au conseil des maires la phase 1 (2010-2011) du plan de relance du Domaine de la Baie Gillies. Le projet de relance comprend 5 phases dont chaque phase fera l'objet d'une présentation distincte à chaque année afin de maximiser les appuis financiers.

L'objectif visé par le conseil d'administration est d'informer les maires et mairesses afin qu'ils deviennent des supporteurs du projet auprès des bailleurs de fonds.

Jusqu'à maintenant, les Ateliers Kami (78 000 \$) et la MRC de Témiscamingue (60 000 \$) ont investi 138 000 \$ dans la rénovation des bâtiments et l'entretien du site du Domaine de la Baie Gillies.

Le plan de relance comprend un virage touristique avec la mise en place d'une base de plein air s'adressant à toute la population du Témiscamingue, de l'Abitibi et de l'Ontario.

Le site comprend déjà dortoir, pavillon et duplex pour l'hébergement d'une capacité globale de 200 personnes, le service de repas et des équipements et infrastructures de sport et plein air (sentiers raquette, ski de fond, VTT, motoneige et pédestre, canots, rabaska, tir à l'arc et pédalos).

Pour l'an 1, le projet prévoit l'ajout ou l'amélioration des services et infrastructures suivants :

- Améliorer le chapiteau avec un toit rigide et une toile de qualité pour les côtés;
- Aménagement de nouveaux terrains de camping avec service sur le bord du lac;
- Aménager la plage avec un bar et offrir une surveillance;
- Développement d'un camp de jour en partenariat avec Québec en Forme pour les jeunes de 5 à 12 ans du Témiscamingue;
- Réparer la piste d'hébertisme;
- Renouveler les équipements de maintenance (tondeuse, coupe-bordure, etc.);
- Réaliser un plan de communication.

**Total des investissements pour l'an 1 : 95 000 \$**

Les partenaires financiers suivants sont visés :

- MAMROT
- CRÉ
- MÉLS
- DEC
- Kino-Québec
- Québec en Forme

Dès l'an 1, le projet de relance prévoit la création de 5,5 postes équivalent temps plein.

### **03-10-116**

#### **Avenir des services judiciaires au Témiscamingue. (Mise à jour du mémoire du 24 mai 2004).**

La MRC de Témiscamingue révisé actuellement son mémoire produit le 24 mai 2004 sur la situation des services judiciaires au Témiscamingue. La présentation de cette mise à jour et des recommandations est reportée au conseil des maires du mois d'avril.

À titre indicatif :

- Que toutes les causes concernant le Témiscamingue soient entendues au Témiscamingue;
- Assigner au Témiscamingue un juge résident de la Cour du Québec;
- Assigner au Témiscamingue un procureur résident;
- Nommer un avocat supplémentaire à l'aide juridique;
- Etc.

### **03-10-117**

#### **Avenir de l'agriculture au Témiscamingue.**

Le mémoire de la Coalition a été transmis aux municipalités le 11 mars 2010 et a été présenté au ministre Dutil, au MAPAQ le 12 mars. Douze (12) personnes du gouvernement étaient présentes à cette rencontre et 4 personnes du Témiscamingue : le préfet de la MRCT, M. Pierre Lavallée de la Coalition, M. Olivier Dunand, consultant et M. Guy Trépanier de la SDT.

Les parties ont convenu de se revoir dans les prochaines semaines.

Le préfet a invité M. Christian Lacasse, président provincial de l'UPA, au Témiscamingue au mois d'avril 2010.

La Coalition a l'appui du député et du ministre régional dans ce dossier.

### **Avenir de la pépinière La Loutre de Laverlochère.**

**03-10-118**

Les employés ont été informés début mars de la fermeture de la pépinière prévue en octobre 2010. Un contact a été établi avec le propriétaire des Serres de Guyenne afin d'obtenir les informations sur la situation et les perspectives. Les employés sont intéressés à relancer l'entreprise avec différents produits à l'étude.

**03-10-119**

### **Engagement d'un ingénieur forestier à la MRC pour la réalisation du plan d'affaires dans le cadre du projet « Forêt De Chez Nous ».**

Dans la perspective du projet de loi n° 57 sur l'aménagement durable du territoire forestier, la MRC de Témiscamingue souhaite engager un ingénieur forestier pour une période de 3 mois afin de préparer un plan d'affaires permettant la réalisation du projet « Forêt De Chez Nous » en préparation depuis plusieurs années au Témiscamingue.

Un budget de 15 000 \$ en frais d'honoraires professionnels est nécessaire.

Il est proposé par M. Norman Young  
appuyé par M. Luc Lalonde  
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser l'engagement d'un ingénieur forestier à la MRC pour une période de 3 mois, le temps de préparer un plan d'affaires pour le projet « Forêt De Chez Nous », dans la perspective du nouveau régime forestier et de l'industrie;
- ❖ D'autoriser un budget au montant de 15 000 \$ pour réaliser le projet, à partager au Fonds multiressource des lots intramunicipaux, ainsi qu'au Fonds recherche et développement du Pacte rural 2010.

**03-10-120**

### **Demande au MRNF de transférer les volumes non récoltés des 2 dernières années des lots intramunicipaux dans le nouveau plan quinquennal.**

**Considérant** que le nouveau plan quinquennal des lots intramunicipaux entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2010;

**Considérant** que les municipalités du Témiscamingue gestionnaires de lots intramunicipaux n'ont pas récolté de bois depuis 2 ans, faute de demande de l'industrie et du marché en général;

**Considérant** que les municipalités gestionnaires de lots intramunicipaux ont tout de même continué de payer leurs cotisations à la SOPFIM et à la SOPFEU et autres obligations financières rattachées au rapport annuel;

#### **En conséquence;**

Il est proposé par M. Jocelyn Aylwin  
appuyé par M. Maurice Laverdière  
et résolu unanimement

- ❖ De demander au ministère des Ressources naturelles et de la Faune l'autorisation de transférer les volumes des lots intramunicipaux non récoltés au nouveau plan quinquennal.

## **Suivi au projet de centre de valorisation des matières résiduelles de la MRCT.**

---

### **03-10-121**

Le Fonds municipal vert a accordé un prêt à la MRCT à un taux d'intérêt préférentiel d'un montant maximal de 3 258 873 \$ combiné à une subvention maximale de 325 887 \$. La MRC attend le dépôt du budget 2010 du gouvernement du Québec prévu fin mars quant aux fonds accordés dans le cadre des programmes d'infrastructures Québec/Municipalités.

Selon les pourparlers avec le ministère de l'Environnement (MDDEP), le calendrier de fermeture des dépôts en tranchée proposé par la MRC pourrait débiter en mai 2010.

Une réunion spéciale est prévue sur le sujet, dès que possible, à l'attention des élus (élues) et officiers municipaux (directeurs généraux).

| <b>Échéancier</b> | <b>DET fermé</b>     | <b>DET maintenu</b>              |
|-------------------|----------------------|----------------------------------|
| Début mai         | TNO Laniel           | Lorrainville                     |
|                   | St-Édouard-de-Fabre  |                                  |
|                   | Fugèreville          |                                  |
|                   | Latulipe-et-Gaboury  |                                  |
| Fin mai           | Belleterre           | Laforce                          |
|                   | Moffet               | Nédélec ou<br>Notre-Dame-du-Nord |
|                   | Guérin               |                                  |
|                   | Rémigny              |                                  |
| Début juin 2010   | Angliers             | Lorrainville                     |
|                   | St-Eugène-de-Guigues | Nédélec ou<br>Notre-Dame-du-Nord |
|                   | Notre-Dame-du-Nord   |                                  |
|                   | Kipawa               |                                  |

### **03-10-122**

#### **Approbation du plan de travail, des coûts et l'échéancier global du projet de centre de valorisation des matières résiduelles de la MRC de Témiscamingue présenté par GENIVAR, consultant génie-conseil.**

---

Le projet global de valorisation des matières résiduelles de la MRC comprend 4 phases correspondant à 4 projets pour lesquels une demande de CA distincte est nécessaire auprès du ministère de l'Environnement (MDDEP) :

- Le centre de compostage;
- Le centre de transfert;
- Le centre de tri des matières recyclables;
- Le centre de valorisation énergétique.

GENIVAR prévoit que le centre de compostage, le centre de transfert et le centre de tri seront opérationnels en novembre 2010. Toutes les étapes, ou presque, menant à la réalisation de ces 3 premiers projets seront réalisées en simultané. Seule la demande de CA et la confection des plans et devis pour le centre de valorisation énergétique seront décalées dans le temps par rapport au centre de compostage et au centre de transfert.

Pour le centre de valorisation énergétique, l'échéance d'opération est fixée à juin 2011.

Les étapes de réalisation des 4 projets comprennent :

- La demande de CA;
- La confection des plans et devis;
- L'appel d'offres;
- L'obtention de permis, s'il y a lieu;
- L'ingénierie de détail;
- La construction;
- La surveillance des travaux de génie civil;
- La maîtrise d'ouvrage déléguée.

Le coût du mandat global de GENIVAR, consultant génie-conseil, est estimé à un maximum de 134 855 \$. Ces coûts excluent les frais de chantier qui sont fixés à 95 \$ / heure + frais de séjour ainsi que les frais de maîtrise d'ouvrage déléguée qui seront facturés à l'heure ou à forfait.

GENIVAR propose également à la MRC de réaliser l'analyse du cycle de vie et du crédit de carbone pour un montant de 30 000 \$ supplémentaire. GENIVAR soutient que la MRC peut obtenir entre 70 % et 80 % de ce coût en subventions.

Détails des honoraires prévus pour les mandats de GENIVAR, consultant en génie-conseil :

| Projets                            | Mandat | Détails                                                                                           | Honoraires        |
|------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Centre de transfert                | 0      | Ingénierie – Conception finale révisée par Dessau (23 000 \$ déjà payé)                           |                   |
|                                    | 1      | Documentation et préparation de la demande de CA (VA121590)                                       | 21 730 \$         |
|                                    | 2      | Préparation des documents du devis d'appel d'offres (VA123394)                                    | 10 865 \$         |
|                                    | 3      | Ingénierie de détail – Révision                                                                   | 6 000 \$          |
|                                    | 4      | Surveillance des travaux de génie civil (95 \$ de l'heure + dépenses sur présentation de facture) |                   |
|                                    | 5      | Maîtrise d'ouvrage déléguée (horaire ou forfait)                                                  |                   |
|                                    | 6      | Analyse du cycle de vie et crédit de carbone (option)                                             | 30 000 \$         |
| <b>Sous-total</b>                  |        |                                                                                                   | <b>68 595 \$</b>  |
| Centre de compostage               | 1      | Documentation et préparation de la demande de CA (VA121590)                                       |                   |
|                                    | 2      | Ingénierie – Conception finale révisée (VA122438)                                                 | 5 000 \$          |
|                                    | 3      | Préparation des documents du devis d'appel d'offres                                               | 12 865 \$         |
|                                    | 4      | Ingénierie de détail – Révision                                                                   | 6 000 \$          |
|                                    | 5      | Surveillance des travaux de génie civil (95 \$ de l'heure + dépenses sur présentation de facture) |                   |
|                                    | 6      | Maîtrise d'ouvrage déléguée (horaire ou forfait)                                                  |                   |
|                                    | 7      | Analyse du cycle de vie et crédit de carbone (option)                                             |                   |
| <b>Sous-total</b>                  |        |                                                                                                   | <b>23 865 \$</b>  |
| Centre de tri                      | 1      | Documentation et préparation de la demande de CA (VA123395)                                       | 9 900 \$          |
|                                    | 2      | Préparation des documents du devis d'appel d'offres                                               | 12 865 \$         |
|                                    | 3      | Ingénierie – Conception finale révisée par Dessau                                                 | 6 000 \$          |
|                                    | 4      | Ingénierie de détail – Révision                                                                   | 5 000 \$          |
|                                    | 5      | Surveillance des travaux de génie civil (95 \$ de l'heure + dépenses sur présentation de facture) |                   |
|                                    | 6      | Maîtrise d'ouvrage déléguée (horaire ou forfait)                                                  |                   |
|                                    | 7      | Analyse du cycle de vie et crédit de carbone (option)                                             |                   |
| <b>Sous-total</b>                  |        |                                                                                                   | <b>33 765 \$</b>  |
| Centre de valorisation énergétique | 1      | Documentation et préparation de la demande de CA                                                  | 9 900 \$          |
|                                    | 2      | Préparation des documents du devis d'appel d'offres                                               | 12 865 \$         |
|                                    | 3      | Ingénierie – Conception finale révisée                                                            | 10 865 \$         |
|                                    | 4      | Ingénierie de détail – Révision                                                                   | 5 000 \$          |
|                                    | 5      | Surveillance des travaux de génie civil (95 \$ de l'heure + dépenses sur présentation de facture) |                   |
|                                    | 6      | Maîtrise d'ouvrage déléguée (horaire ou forfait)                                                  |                   |
|                                    | 7      | Analyse du cycle de vie et crédit de carbone (option)                                             |                   |
| <b>Sous-total</b>                  |        |                                                                                                   | <b>38 630 \$</b>  |
| <b>Total</b>                       |        |                                                                                                   | <b>164 855 \$</b> |

Chacune des parties du plan est précédée d'une entente spécifique entre les parties (début) et d'un rapport d'activités (fin). Chacune des étapes est approuvée séparément par la MRCT et ce, afin d'assurer la faisabilité du projet, son acceptabilité par tous les intervenants, son déroulement fonctionnel et sa gestion administrative et financière.

Il est proposé par M. Daniel Barrette  
appuyé par M. Maurice Laverdière  
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser GENIVAR, consultant génie-conseil, pour la réalisation des étapes suivantes relativement au projet de valorisation des matières résiduelles :

| Activités                |                                                                      | Honoraires       |                  |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
|                          |                                                                      | Réalisations     | Approbations     |
| Transfert                | • Préparation demande CA au ministère (novembre 2009 à février 2010) | 21 730 \$        |                  |
|                          | • Préparation devis d'appel d'offres (mars... 2010)                  |                  | 10 865 \$        |
| Compostage               | • Ingénierie (janvier à avril 2010)                                  | 5 000 \$         |                  |
|                          | • Préparation devis d'appel d'offres (février à mars 2010)           |                  | 12 865 \$        |
| Tri                      | • Préparation demande CA au ministère (mars à mai 2010)              |                  | 9 900 \$         |
|                          | • Préparation devis d'appel d'offres (mai 2010)                      |                  | 12 865 \$        |
|                          | • Ingénierie (mars à mai 2010)                                       |                  | 6 000 \$         |
| Valorisation énergétique | • Préparation devis d'appel d'offres (juillet-août 2010)             |                  | 12 865 \$        |
| <b>Total</b>             |                                                                      | <b>26 730 \$</b> | <b>65 360 \$</b> |
|                          |                                                                      | <b>92 090 \$</b> |                  |

Cette dépense est imputable au règlement d'emprunt n° 140-08-2009 (4 M\$), adopté par le conseil des maires le 19 août 2009, approuvé par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le 10 mars 2010 et entrée en vigueur le 15 mars 2010.

### 03-10-123

#### **Recommandation du CAGE concernant la nomination de la directrice générale de la municipalité de Lorrainville à siéger au comité.**

**Considérant** la recommandation du CAGE;

Il est proposé par M<sup>me</sup> Lyna Pine  
appuyé par M. Norman Young  
et résolu unanimement

- ❖ De nommer M<sup>me</sup> Francyne Bleau, directrice générale de la municipalité de Lorrainville à titre de représentante du secteur Centre audit comité.

### 03-10-124

#### **Proposition d'une démarche d'analyse des projets dans le cadre du Pacte rural 2007-2014 de la MRC de Témiscamingue, pour l'année 2010.**

##### **Présentation**

Le Pacte rural est une entente entre le gouvernement du Québec et la MRC de Témiscamingue, signée le 15 mars 2007, comprenant :

- Un montant annuel de base de 218 223,73 \$ par année durant 7 ans, pour un total de 1 527 566,09 \$ pour la période 2007-2014;
- Un montant supplémentaire annoncé par le MAMROT le 28 septembre 2008, débutant en 2008 (39 645,93 \$) plus 109 026,31 \$ par année de 2009 à 2013 inclusivement, totalisant 584 777,48 \$;
- Une somme annuelle de 75 000 \$, indexée 2 % par année durant 7 ans, pour l'embauche de 3 agents de développement rural.

### **Proposition de la démarche**

- L'enveloppe du Pacte rural doit servir à financer des projets municipaux ou territoriaux qui soient structurants, suivant les principaux enjeux de développement sur le territoire. Le nouveau comité économique de la MRC a récemment identifié le développement agricole et forestier comme prioritaire;
- Les projets doivent être déposés au 31 mars 2010;
- Les projets sont analysés par un comité d'analyse formé des 3 agents de développement rural qui sont : M<sup>mes</sup> Mireille Bourque, Nadia Bellehumeur et Claudette Lachance et de 2 élus siégeant au comité de travail du GAMME : M. Luc Lalonde, maire de Béarn et M<sup>me</sup> Lyna Pine, mairesse d'Angliers. Cette analyse se fera en fonction d'une grille d'analyse prédéterminée;
- Le comité d'analyse fera recommandation au conseil des maires des projets qui obtiennent en pourcentage 60 %;
- Le conseil des maires, lors de sa séance régulière du mois d'avril 2010 fera le choix des projets à soutenir selon l'enveloppe financière disponible et les recommandations du comité d'analyse;
- Restructurer les rôles et les tâches des 3 agents de développement rural financés par le Pacte rural de manière à ce qu'ils correspondent au contenu du contrat du Pacte rural.

Il est proposé par M. Philippe Barette  
appuyé par M. Réjean Drouin  
et résolu majoritairement

- ❖ D'approuver la démarche d'analyse des projets dans le cadre du Pacte rural 2007-2014 de la MRC de Témiscamingue pour l'année 2010, tel que proposé;
- ❖ D'approuver la constitution du comité d'analyse des projets du Pacte rural 2010, tel que proposé;
- ❖ De procéder plutôt à 2 appels de projets au lieu d'un seul : un appel de projet au 31 mars 2010 et un autre appel de projet vers le mois de mai 2010.

| <b><u>Enregistrement du vote :</u></b>                                                                                      |               |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------|
|                                                                                                                             | <b>Nombre</b> | <b>Population</b> |
| <b>Pour</b>                                                                                                                 | 19            | 15 389            |
| <b>Contre</b>                                                                                                               | 1             | 385               |
| Monsieur le conseiller de comté, Gérald Charron (Laforce) vote contre l'adoption de la résolution et inscrit sa dissidence. |               |                   |
| <b>Résolution adoptée</b>                                                                                                   |               |                   |

### Les critères d'analyse des projets du Pacte rural 2010

- Le projet répond à au moins une des orientations de la Politique nationale de la ruralité;
- Le projet répond aux enjeux régionaux (MRCT – planification stratégique);
- Il produit de nouveaux biens ou services ou accroît ceux existants;
- Le projet émet de nouvelles pistes de solutions pour répondre aux besoins exprimés par les communautés;
- Le projet vise plus d'une municipalité locale;
- Le projet est viable et réalisable (temps, argent et ressources);
- Le projet obtient l'appui du milieu (résolution ou lettre des communautés ou organismes visés);
- Le projet fait preuve de créativité et d'innovation;
- Le projet prévoit des retombées positives à moyen et long terme.

### Liste des projets et fonds disponibles

#### Fonds 2010 du Pacte rural :

|                                                                         |                      |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Montant de base                                                         | 218 223,73 \$        |
| Montant supplémentaire annoncé le 28 septembre 2008 milieux dévitalisés | 109 026,31 \$        |
| <b>Total</b>                                                            | <b>327 250,04 \$</b> |
| Surplus accumulé envisagé                                               | 26 791,99 \$         |
| <b>Solde disponible</b>                                                 | <b>354 042,03 \$</b> |

#### Liste des projets autorisés en 2009 pour l'année 2010 :

|                                                           |                      |
|-----------------------------------------------------------|----------------------|
| Centre de recherche agroalimentaire                       | 20 000,00 \$         |
| Projet implication citoyenne du Carrefour Jeunesse-Emploi | 5 000,00 \$          |
| <b>Total</b>                                              | <b>25 000,00 \$</b>  |
| <b>Solde disponible</b>                                   | <b>329 042,03 \$</b> |

Le comité administratif de la MRC, à sa séance ordinaire du 10 mars 2010 a proposé de réduire l'enveloppe de certains projets faisant l'objet d'un financement plus récurrent dans le cadre du Pacte rural 2007-2014 de la MRC de Témiscamingue afin de constituer une enveloppe plus substantielle pour les projets de développement structurant. Cette proposition fera l'objet d'une recommandation au conseil des maires du mois d'avril 2010.

Liste des projets à porter à la réflexion des élus :

|                                                                                                                  |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Fonds recherche et développement ( <b>note 1</b> )                                                               | 100 000 \$        |
| Plan stratégique du Témiscamingue<br>Solidarité Témis                                                            | 10 000 \$         |
| Génératrice d'urgence – Communication-Témiscamingue                                                              | 34 000 \$         |
| Formation et réseautage des agents de développement<br>local et directeurs généraux municipaux ( <b>note 2</b> ) | 3 000 \$          |
| Agent de développement rural<br>(Part du milieu) – M <sup>me</sup> Claudette Lachance – SDT                      | 26 529 \$         |
| Fonds des municipalités dévitalisées ( <b>note 3</b> )                                                           | 60 000 \$         |
| Agent de chantier Comaxtem                                                                                       | 7 500 \$          |
| Agent de développement Laniel                                                                                    | 7 000 \$          |
| Frais de déplacement et de téléphone des travailleurs de<br>milieu de l'organisme Notre-Dame-du-Nord en santé    | 10 000 \$         |
| <b>Total</b>                                                                                                     | <b>258 029 \$</b> |

**Note 1 :**

Proposition :

Diminuer l'enveloppe du Fonds recherche et développement à 100 000 \$ servant au financement de projets suivants :

- Études structurantes pour le développement économique du territoire;
- Plan de développement de la forêt habitée (engagement d'un ingénieur forestier);
- Soutien au secteur agricole.

**Note 2 :**

Proposition :

Réduire l'enveloppe dédiée à la formation des agents de développement et des directeurs généraux des municipalités à 3 000 \$, reflétant davantage les sommes d'argent réellement dépensées à la formation, annuellement.

**Note 3 :**

Proposition :

Réduire l'enveloppe du Fonds des municipalités dévitalisées à 60 000 \$ servant au financement de projets des municipalités dévitalisées dont l'indice de dévitalisation se situe entre -0 et -5 qui recevraient alors un financement égal indépendamment de leur degré de dévitalisation. Les municipalités les plus dévitalisées, celles dont l'indice de dévitalisation est supérieur à -5 reçoivent déjà un financement distinct du MAMROT par le biais des Contrats de diversification et de développement de l'ordre de 605 000 \$ sur une période de 4 ans.

Liste des projets autorisés par le Pacte rural depuis 2002 :

| <b>Projet</b>                                                                                        | <b>Organisme</b>                        | <b>\$</b>              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|
| Support au développement local (projets des municipalités locales)                                   | MRCT                                    | 441 548,26 \$          |
| Fonds des municipalités dévitalisées (projets de développement local des municipalités dévitalisées) | MRCT                                    | 210 200,00 \$          |
| Installation et entretien réseau large bande                                                         | MRCT                                    | 143 722,00 \$          |
| Maintien des agents de développement local                                                           | MRCT                                    | 130 544,00 \$          |
| États généraux du Témiscamingue et démarche de planification stratégique                             | SDT                                     | 120 000,00 \$          |
| Coop Santé et scanner                                                                                | CSSSLT                                  | 105 000,00 \$          |
| Centre de recherche en agroalimentaire                                                               | Corporation de l'enseignement supérieur | 100 000,00 \$          |
| Agent de développement rural (part du milieu)                                                        | SDT                                     | 68 507,00 \$           |
| Domaine de la Baie Gillies (Plan de relance)                                                         | Domaine de la Baie Gillies              | 60 000,00 \$           |
| Radio FM                                                                                             | Communication-Témiscamingue             | 50 000,00 \$           |
| Agent de chantier Comaxtem                                                                           | Comaxtem                                | 37 500,00 \$           |
| Étude Écoflamme – centre de valorisation des matières résiduelles                                    | MRCT                                    | 35 200,00 \$           |
| Plan d'affaires Temlam                                                                               | SDT                                     | 30 000,00 \$           |
| Étude lombricompostage                                                                               | CTRI                                    | 30 000,00 \$           |
| Agent de développement                                                                               | ROCT                                    | 22 500,00 \$           |
| Bleuetière à Latulipe-et-Gaboury                                                                     | Corporation de développement Gaboury    | 19 000,00 \$           |
| Étude Infor – phase 2                                                                                | SDT                                     | 15 860,00 \$           |
| Transport collectif                                                                                  | MRCT                                    | 14 000,00 \$           |
| Frais de déplacement des travailleurs de milieu                                                      | Notre-Dame-du-Nord en santé             | 14 000,00 \$           |
| Foire des villages                                                                                   | MRCT-SDT                                | 13 580,00 \$           |
| Formation des agents de développement local                                                          | MRCT                                    | 13 218,86 \$           |
| Opémican                                                                                             | SDT                                     | 12 000,00 \$           |
| Est-Prix Jeunesse friperie Latulipe-et-Gaboury                                                       | École du Carrefour                      | 11 000,00 \$           |
| Concours international de labour                                                                     | SDT                                     | 10 000,00 \$           |
| Implication citoyenne                                                                                | Carrefour Jeunesse-Emploi               | 10 000,00 \$           |
| Rapport Pierre Brien – potentiel hydroélectrique                                                     | MRCT-SDT                                | 10 000,00 \$           |
| Régions limitrophes                                                                                  | MRCT                                    | 9 000,00 \$            |
| Agent de développement                                                                               | Comité municipal de Laniel              | 7 000,00 \$            |
| Équipements de vidéoconférence à la MRCT                                                             | CRÉ-MRCT                                | 7 000,00 \$            |
| GAMME                                                                                                | MRCT                                    | 6 834,74 \$            |
| Solidarité Témiscamingue                                                                             | SDT                                     | 5 000,00 \$            |
| Foire gourmande                                                                                      | Foire gourmande                         | 5 000,00 \$            |
| Internet haute vitesse                                                                               | Laverlochère                            | 5 000,00 \$            |
| ZAL                                                                                                  | Fugèreville                             | 3 500,00 \$            |
| Aventure Obikoba                                                                                     | Rémigny                                 | 3 000,00 \$            |
| Commercialisation (campagne achat local)                                                             | Chambre de commerce                     | 2 055,00 \$            |
| <b>Total</b>                                                                                         |                                         | <b>1 780 769,86 \$</b> |

**Appui au service de sécurité incendie de la municipalité de Notre-Dame-du-Nord concernant la formation des pompiers sur l'utilisation des pinces de désincarcération.**

**03-10-125**

La municipalité de Notre-Dame-du-Nord vit actuellement des contraintes au niveau de la formation des pompiers.

Le service de sécurité incendie de Notre-Dame-du-Nord compte 18 pompiers volontaires. Le service de sécurité incendie possède des pinces de désincarcération, couvrant le secteur Nord du territoire de la MRC de Témiscamingue. Ce service spécialisé requiert une formation spécifique des pompiers.

Plusieurs pompiers ont été recrutés avant 1998 donc ne sont pas soumis à la formation Pompier 1 de l'École nationale des pompiers. Cependant, il n'est pas possible pour ces pompiers de suivre la formation spécialisée de pinces de désincarcération sans devoir suivre au préalable leur formation Pompier 1.

Les règles de sécurité et la Commission de la santé et sécurité au travail exigent que tous les pompiers de la municipalité de Notre-Dame-du-Nord soient formés sur l'utilisation des pinces de désincarcération puisque ce sont des pompiers volontaires qui pourraient tous être appelés à utiliser le service.

Cette réglementation menace le maintien du service de pinces de désincarcération utilisé pour tout le secteur Nord de la MRC de Témiscamingue.

Il est proposé par M. Jocelyn Aylwin  
appuyé par M. Norman Young  
et résolu unanimement

- ❖ D'appuyer le service incendie de la municipalité de Notre-Dame-du-Nord dans sa demande au ministre de la Sécurité publique afin d'intervenir pour faire en sorte que les pompiers en poste avant 1998 ne soient pas dans l'obligation de suivre la formation Pompier 1 pour pouvoir être formés sur l'utilisation des pinces de désincarcération.

**03-10-126**

**Lettre ouverte de M<sup>me</sup> Jacinthe Marcoux, mairesse de la municipalité de St-Eugène-de-Guigues, au ministre des Finances du Québec concernant l'état de l'économie au Témiscamingue.**

Le 11 mars 2010, M<sup>me</sup> Jacinthe Marcoux, mairesse de la municipalité de St-Eugène-de-Guigues, adressait au ministre des Finances du Québec, M. Raymond Bachand, une lettre ouverte dénonçant la gestion des finances publiques du Québec et l'état d'appauvrissement dans lequel se trouve les régions et en particulier le Témiscamingue.

Le Témiscamingue vit actuellement une période de récession qui perdure! Nos fondements économiques que sont la forêt et l'agriculture sont en train de se désagréger entraînant avec eux l'exode de la population. Notre réalité rurale a carrément été oubliée dans l'administration gouvernementale.

Le gouvernement du Québec doit venir en aide aux régions rurales en facilitant par ses politiques, ses règlements, ses lois et ses programmes le développement économique et la qualité de vie. Ces mesures souhaitées doivent avoir pour principal objectif de créer de la richesse dans les milieux ruraux. Le gouvernement doit de la même façon adapter ses leviers de financement et ses mesures fiscales en fonction des particularités régionales.

Il est proposé par M. Philippe Boutin  
appuyé par M. Luc Lalonde  
et résolu unanimement

- ❖ Que la MRC de Témiscamingue se rallie aux objectifs exprimés dans la lettre ouverte de M<sup>me</sup> Jacinthe Marcoux, mairesse de la municipalité de St-Eugène-de-Guigues, adressée au ministre des Finances du Québec, M. Raymond Bachand.

Dans les circonstances, au Témiscamingue, les gens démontrent une grande capacité de concertation. Nous travaillons ensemble sur des mesures et des projets concrets dans tous les secteurs d'activités, auxquels les gouvernements doivent collaborer pour la relance de notre économie et de nos emplois, dans le plus bref délai. Notre Coalition sur l'avenir de l'agriculture est un bel exemple.

### 03-10-127

#### Information et suivi des dossiers.

---

- Mise en valeur du potentiel hydroélectrique au Témiscamingue;
- Prochain GAMME : 27 mars 2010 sur les « Enjeux de développement pour le Témiscamingue », de 9 h 00 à 15 h 00 à la salle du centenaire du Polydium de Notre-Dame-du-Nord :

Date limite d'inscription le 19 mars 2010.

- Projet d'élaboration d'une politique familiale en commun MRC/Municipalités locales :

(Reporté au conseil des maires du mois d'avril 2010).

- Élections scolaires et municipales : les scrutins conjoints en voie de se concrétiser :

Le gouvernement du Québec s'apprêterait à annoncer d'ici quelques semaines le report des élections scolaires prévues en 2011 afin de les tenir en même temps que le scrutin municipal de 2013. Les commissions scolaires y voient une bonne façon d'inciter les gens à aller voter. La FQM pour sa part demande au gouvernement de recentrer ses priorités sur les vrais enjeux en matière d'éducation que sont le maintien des écoles en région, la réussite scolaire et l'utilisation optimale des équipements. La FQM demande à la ministre de l'Éducation de mettre sur pied une Table nationale chargée de favoriser la concertation scolaire-municipale.

- Suivi des boîtes postales Landrienne. Il n'existe pas de réglementation à ce sujet;

- Adoption du projet de loi n° 76 modifiant le processus d'attribution des contrats des organismes municipaux le 18 février 2010 :

La FQM demande :

- ⇒ Une enquête publique sur les allégations de collusion et de corruption dans le système au niveau de l'attribution des contrats;
- ⇒ Accompagnement des municipalités afin qu'elles soient en mesure de répondre aux obligations prévues dans la loi, sans coût additionnel soit : l'obligation de publication des contrats municipaux sur Internet et l'obligation de se doter d'une politique de gestion contractuelle.

- Dépôt du projet de loi n° 82 sur le patrimoine culturel :

Cette loi donnerait une plus grande place au patrimoine immatériel (événements, lieux, personnages historiques) et les paysages culturels patrimoniaux.

- Projet de loi n° 78 pour le maintien de la représentation régionale à l'Assemblée nationale :

- ⇒ Aucune région ne perdra de député;
- ⇒ Attribution d'un nombre minimal de sièges par région;
- ⇒ Assurer le respect des régions administratives dans la délimitation des circonscriptions;
- ⇒ Meilleur encadrement du financement des partis politiques et interdiction des dons anonymes.

- Fermeture des écoles d'Angliers, Moffet et Laforce :

La municipalité d'Angliers accepte de fermer son école et demande à la Commission scolaire :

- ⇒ De maintenir la petite enfance (maternelle);
- ⇒ De regrouper ses élèves à Fugèreville;
- ⇒ D'organiser à Angliers un service d'aide aux devoirs ainsi qu'un service de garderie en cas d'imprévus (ex. : retard du transport scolaire, etc.).

La municipalité de Moffet a fait parvenir à la ministre Courchesne une lettre lui demandant d'intervenir afin de mettre un moratoire sur la décision de fermeture en 2010 et mettre en place un comité composé de représentants du milieu éducatif, des intervenants politiques et socioéconomiques du territoire.

La Commission scolaire a réagi de façon informelle, mais comprend le bien-fondé de la démarche.

Le député pour sa part aurait donné son appui au milieu par voie de communiqué.

➤ Travaux routiers 2010 du MTQ en Abitibi-Témiscamingue :

15 395 000 \$ prévus pour le Témiscamingue.

- ⇒ Asphaltage route 391 Angliers – Guérin : 6,806 M\$;
- ⇒ Asphaltage route Moffet – Laforce : 3,036 M\$;
- ⇒ Asphaltage chemin du Pouvoir St-Eugène-de-Guigues : 305 000 \$;
- ⇒ Route 101, Ville-Marie – Témiscaming : 5 248 000 \$.

➤ Réaction de la FQM au budget fédéral :

La FQM félicite la poursuite des investissements fédéraux dans les infrastructures, mais aurait souhaité une meilleure flexibilité pour les municipalités pour la réalisation des travaux, notamment pouvoir terminer au-delà du 31 mars 2011. La FQM accueille favorablement les investissements suivants :

- ⇒ 135 M\$ pour l'initiative des grappes d'innovations régionales du Conseil national de recherche du Canada;
- ⇒ Financement additionnel de 14,6 M\$ par année à l'Agence de développement économique du Canada pour le Québec;
- ⇒ Lancement d'un nouveau programme d'innovation et de commercialisation dans les PME.

Cependant, la FQM est déçue que le budget fédéral n'ait prévu aucune aide pour le secteur forestier et manufacturier.

➤ Les attentes municipales au prochain budget provincial :

- ⇒ Redevances aux municipalités sur les ressources naturelles, y compris l'eau embouteillée et l'énergie renouvelable;
- ⇒ Fonds énergétique communautaire;
- ⇒ Partage de la TVQ;
- ⇒ Élargir les critères d'obtention de crédit du programme de développement économique RENFORT pour les PME en milieu rural;
- ⇒ Adoption d'une politique entrepreneuriale.

➤ M. Bernard Généreux est réélu président de la FQM pour un mandat de 4 ans;

➤ Colloque sur les mines en Abitibi-Témiscamingue prévu les 20 et 21 mars 2010;

➤ Dépôt du bulletin « Ouï-Dire »;

➤ Dépôt du bulletin « Directement de la SDT »;

➤ Conférence nationale de Solidarité rurale du Québec sur l'avenir des territoires – Shawinigan du 20 au 22 avril 2010;

➤ Prochain conseil : 28 avril 2010.

## Rapport des comités/représentations des élus.

- Comité de sécurité publique – Priorités 2010-2011 à la Sûreté du Québec :

03-10-128

| Priorités 2010-2011                                                          | Établi par...  |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1. Intervenir en matière de stupéfiants                                      | CSP – Locale   |
| 2. Parrainage – Assurer une présence sur modèle de police de proximité.      | CSP – Locale   |
| 3. Assurer une présence policière en regard à la sécurité du réseau routier. | CSP – Locale   |
| 4. Relations avec la communauté.                                             | CSP – Locale   |
| 5. Sécuriser le réseau routier sur l'ensemble du territoire de la MRCT.      | SQ – Locale    |
| 6. Opérations de surveillance en regard aux véhicules récréotouristiques.    | SQ – Régionale |
| 7. Oeuvrer activement auprès de la jeunesse.                                 | SQ – Régionale |
| 8. Assurer une présence stratégique.                                         | SQ – Régionale |
| 9. Intervenir sur les causes de collisions avec dommages corporels.          | SQ – Nationale |

- FQM :
- ⇒ Transfert des baux de villégiature aux MRC;
  - ⇒ Primes d'assurance;
  - ⇒ Code d'éthique.
- Corporation de développement de l'enseignement supérieur :
- ⇒ Persévérance scolaire;
  - ⇒ Pénurie de main-d'œuvre qualifiée.
- Zec Kipawa :
- ⇒ Problématique du castor.

03-10-129

## Levée de l'assemblée.

Il est proposé par M. Yvon Gingras  
appuyé par M. Luc Lalonde  
et résolu unanimement

- ❖ Que l'assemblée soit levée.

Il est 21 h 45.

(Original signé)

(Original signé)

\_\_\_\_\_  
Arnaud Warolin, préfet

\_\_\_\_\_  
Denis Clermont, sec.-trés. – d. g.

**AVIS : Le présent procès-verbal demeure un « PROJET », tant et aussi longtemps qu'il n'a pas été adopté par le conseil des maires lors d'une séance subséquente.**